



المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف لميلة

قسم اللغة والأدب العربي
المرجع:

معهد الآداب واللغات

بنية التراكيب في الأمثال الشعبية الجزائرية بالأمثال يتضح المقال لعبد الرحمن الحاج

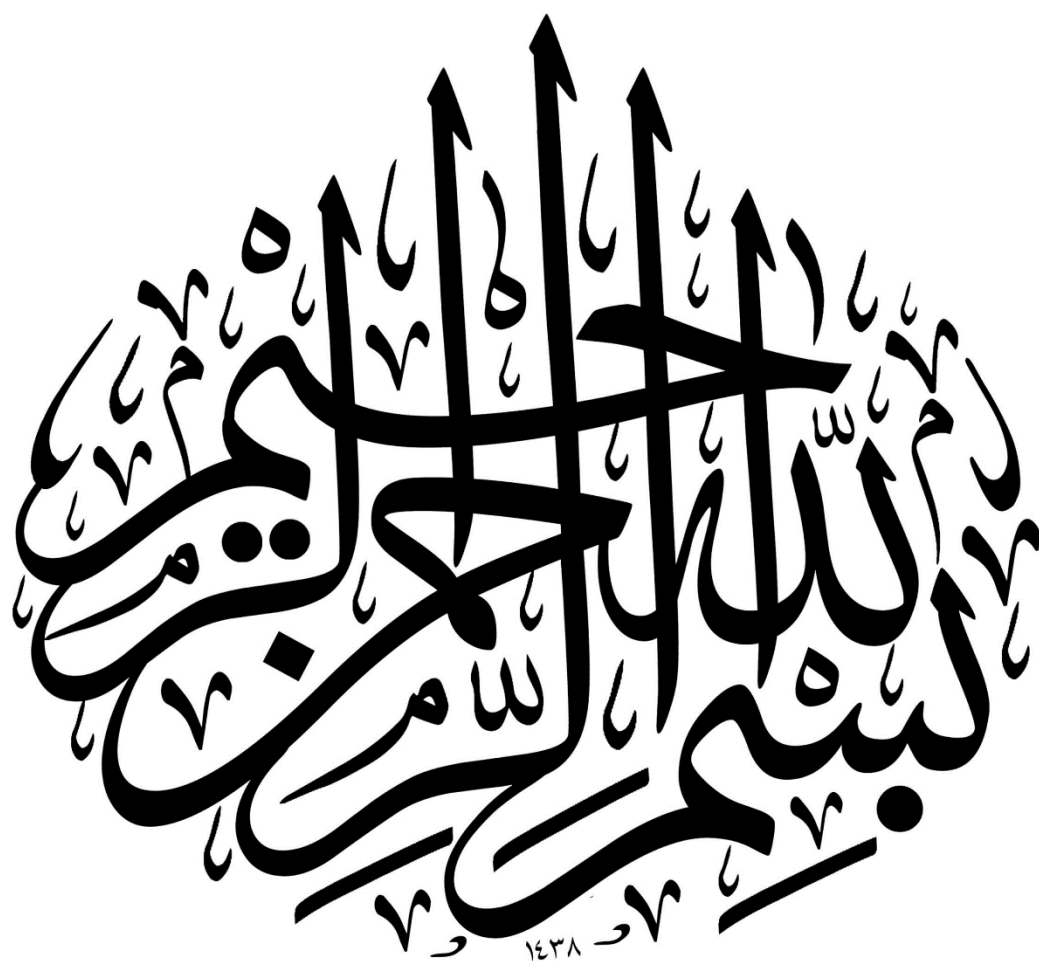
..

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الليسانس في اللغة والأدب العربي
تخصص: لسانيات تطبيقية

إشراف الأستاذة:
د. نسيمة بومحديو

إعداد الطلبة
* فاسي مروى
* بوجمعة نعاة
* صيقع إخلاص

السنة الجامعية: 2024/2023



شكر وعرفان

-الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات وبفضله تنزل الخيرات والبركات وبتوفيقه تتحقق المقاصد والغايات.

اللهم لك الحمد والشكر كله فبعونك وفضلك وقوتك قد هانت الصعوبات والتحديات وستهل طريق العلم.

قال تعالى: "لئن شكرتم لأزيدنكم "

وقال صلى الله عليه وسلم: " من صنع اليكم معروفا فكافؤوه فان لم تجدوا ما تكافؤونه فادعوا له حتى تروا انكم قد كافأتموه. . . "

أولا نتوجه بالحمد والشكر لله عزوجل الذي وفقنا في انجاز هذا العمل المتواضع ونسأل الله أن يبارك لنا فيه، ثم نتوجه بجزيل الشكر للأستاذة المشرفة بومحديو نسيمه التي رافقتنا طيلة إنجاز هذا العمل ولم تبخل علينا بالنصح والارشاد والتوجيه.

إهداء

أهدي هذا النجاح لنفسي أولاً ثم الى كل من سعى معي لإتمام هذه المسيرة، دمت
لي سنداً لا عمر له.

الى من علمني ان الدنيا كفاح وسلاحها العلم والمعرفة الى الذي لم يبخل عليا
بأي شيء الى من سعى لأجل راحتي ونجاحي الى من احمل اسمه بكل فخر ايب
الغالي دمت لي طول العمر.

الى صاحبة احن قلب. . . . الحب والسند الأول الى مت انار لي دعائها حياتي.
. . . ادين لكي بكل ما وصلت وما سأصل اليه ادعو الله ان يديمك لي دهرًا. . .
. امي الغالية.

الى السند والكتف الذي استند عليه دائماً اخوتي. .
الى الذين اخرجوا اجمل ما في داخلي وشجعوني دائماً للوصول الى طموحاتي،
من دعمني بلا حدود وأعطاني بلا مقابل اصدقائي.

مقدمة

مقدمة

يعد النحو من العلوم الجليلة التي تحفظ اللسان العربي من اللحن، هذا العلم الذي شمل قضايا اساسية في اصوله، كونه يضبط التركيب العربي ويبين اقسامه من حيث التقسيم الجملي:

جملة فعلية وجملة اسمية. حيث عبر عنه بالتركيب الإسنادي اد شمل انماطا مختلفة ومعالم متنوعة، كون التركيب منوطا بالمعنى اي لكل تركيب معنى يشغل به عالم البلاغة، فعبر عنه بالإسناد في متعلقات الفعل والاسم وما تعتروه من متغيرات كا الحذف، التقديم والتأخير. . . ولما كانت الامثال وسيلة لتوجيه السامع نحو الأفضل اعتنى اصحابها بصياغتها منذ القدم، حتى اصبح لكل ضرب من ضروب حياتهم مثل يستشهد به، حيث كانت الأمثال بالنسبة لهم تجسد اللغة الصافية الى حد كبير فأخذوا منها الشواهد وبنوا على اساسها معرفتهم اللغوية نظرا للأهمية التي يكتسبها المثل الشعبي في الثقافة العربية وبخاصة الأمثال الشعبية الجزائرية التي هي محل دراستنا من خلال المدونة الموسومة بـ " الأمثال الشعبية الجزائرية بالأمثال يتضح المقال لعبد الرحمان الحاج صالح " لذا فقد كان اختيارنا لهذا الموضوع للأسباب الاتية:

- الميولات الشخصية للبحث في هذا المجال.
- البحث في التراكيب النحوية ودلالاتها لما لها من اهمية للباحثين في هذا التخصص، وبهذا المسار يمكن تحديد اشكالية لبحثنا تتمحور في:

"قيم تكمن البنية التركيبية في الأمثال الشعبية ودلالاتها" ؟

وللإجابة عن هذه الإشكالية وضعنا مجموعة من الفرضيات اهمها:

- هل تعد انماط التركيب الموجودة في الامثال الشعبية تبين عن جمالياتها ؟
- ما دلالة التراكيب في الأمثال الشعبية. ؟

وقد اتبعنا المنهج الوصفي التحليلي في بحثنا لأن طبيعة الموضوع تقتضي ذلك، اي تحليل ابنية التراكيب ودراسة دلالاتها في كل مثل، وجعلنا بنية البحث وفق ما تقتضيه الاجابة

عن الإشكالية المطروحة في الموضوع ضمن مقدمة ثم فصلان، وقد تضمنت المقدمة تعريف بالموضوع وأسباب اختياره والإشكالية التي يطرحها وبنية البحث وأهم المصادر والمراجع المستندة إليها في بناء متته والصعوبات التي اعترضتنا في تناوله. ومدخل يحتوي على بطاقة قراءة لكتاب الأمثال الشعبية الجزائرية بالأمثال يتضح المقال لعبد الرحمان الحاج صالح. ونختم بخاتمة تضمنت الإجابة عن الإشكالية.

الفصل الأول وقد خصص للجانب النظري من اجل الإلمام والاحاطة بجوانب الموضوع وادرجنا تحته مجموعة من العناوين تتمثل في: ماهية المثل والمثل الشعبي وخصائصها (المفهوم والخصائص وواجه التشابه والإختلاف)، ماهية البنية البنية والتركيب (المفهوم وأنواع التركيب) اما الفصل الثاني فكان دراسة تطبيقية للأمثال الشعبية حاولنا من خلالها ربط الجانب النظري بالجانب التطبيقي، فقد باشرنا دراستنا بماهية الجملة وأقسامها وانماطها (المفهوم، الأقسام والأنماط) ثم تناولنا بنية التراكيب في الامثال الشعبية ودلالاتها (التقديم، التأخير والحذف)، ولإثراء هذا البحث اكثر فقد اعتمدنا على عدة مصادر ومراجع رئيسية نذكر منها:

- الأمثال الشعبية الجزائرية بالأمثال يتضح المقال لعبد الرحمان الحاج صالح.

- الخصائص لابن جني.

- لسان العرب لابن منظور

- الجملة العربية تأليفها وأقسامها فاضل صالح السامرائي.

- الأمثال العربية بين الفصحى والعامية نعمان عبد السميع المتولي.

فموضوع بحثنا لم يأتي كا عنوان جديد في المجال الدراسي بل سبقته ومهدت له دراسات سابقة من بينها: انماط الجملة الإسمية والفعلية في القرآن الكريم دراسة تحليلية اعداد زعيم الامم (رسالة ماجستير) ولقد صادف بحثنا في هذا الموضوع بعض الصعوبات التي حاولنا جاهدين تخطيها كان اهمها:

- ضيق الوقت الذي كان العائق الاساسي في صعوبة انجاز هذا البحث.

- تشعب الموضوع وقلة الدراسات حوله.

وفي الاخير لا يسعنا الا ان نقول ان هذا البحث لا ندعي فيه الكمال والتمام، بل بادرنا من بواذر فتح باب العلم والمعرفة، كما نتقدم بالشكر الجزيل لاستادتنا المشرفة الأستاذة نسيمة بومحديو التي دعمتنا بتوجيهاتها السديدة وحرصها الدائم عل متابعة العمل.

مدخل

بطاقة قراءة لكتاب الأمثال الشعبية الجزائرية لعبد الرحمان حاج صالح

تعد الأمثال الشعبية جزءا من الأدب الشعبي، إذ تتميز عن باقي الفنون الأدبية بما تحمله من دلالات تعبر عن مختلف مواقف الحياة السائدة في المجتمع والتجارب الإنسانية، وتحاول تلخيصها في عبارات موجزة ونقلها للآخرين للاستفادة منها وتداولها وفي سياق الحديث، عن الأمثال الشعبية نقف على دراسة وصفية تحليلية لأحد أهم المؤلفات التي أعطت لهذه الأمثال عناية خاصة، وهو كتاب الأمثال الشعبية الجزائرية المترجم من قبل العلامة عبد الرحمان حاج صالح.

أولاً: قراءة في شكل الكتاب

1- التعريف بعنوان الكتاب: (تحليل المصطلحات الموجودة فيه): عنون الكتاب هو الأمثال الشعبية الجزائرية بالأمثال يتضح المقال إذ يقصد بالمثل العبارة الفنية السائرة التي توضع لتصوير موقف أو حادثة وللاستخلاص خبر إنسانية يمكن استعادتها في حلة أخرى مشابهة لها، أما المثل الشعبي فهو جزء من التراث الشعبي لأي مجتمع وهو عبارة عن جملة قصيرة تعبر عن تجربة حياة شخصية أو حكمة شعبية كما يعبر عن قيم ومعتقدات الشعب ويحمل في طياته الكثير من الحكم والعبر التي تناقلها الأجيال من جيل إلى آخر ونعني بالجملة "بالأمثال يتضح المقال" أن فهم الموضوع أو المقال يتضح من خلال ضرب مثال معناه مشابه لذلك الموقف.

2- التعريف بصاحب الكتاب: ولد عبد الرحمان حاج صالح يوم 8 جويلية 1927 م بولاية وهران درس في المدارس الجزائرية الحرة التي أنشأتها جمعية العلماء المسلمين وكان يلقب بأبي اللسانيات والرائد في لغة الضاد.

ومن أهم إنجازاته:

- استخلاص نظرية تراثية حديثة وهي النظرية التحليلية الحديثة.
- حوسبته للعربية.
- الذخيرة اللغوية: غرضه جمع كل التراث العربي والبحث فيه.

- الإنتقال بالعربية من وضعها النحوي الى وضعها الإستعمالي.
- فتح مجال اللسانيات باعتبارها تعالج الظواهر اللسانية.
- جمع الرصيد الوظيفي المغاربي وغرضه توحيد الالفاظ والمصطلحات.
- جمع الرصيد اللغوي العربي.
- التحكم في اللغات الاجنبية باعتبارها نافذة على الثقافات والعلوم.
- توفية عبد الرحمان حاج صالح يوم 5مارس 2017 م عن عمر ناهزة 90 سنة.
- 3- الغلاف، نوعه وألوانه:** غلاف ورقي ذو اللون الأخضر يتوسطه العنوان بلون اسود داكن وخط عريض يتصدره في الاعلى من الجهة اليمنى اسم المؤلف ومن الجهة اليسرى اسم المترجم يندرج تحت العنوان عبارة شارحة له مكتوبة بخط ابيض ذات خلفية بنية ويفصل بين العبارة الشارحة ومكان الطباعة خط عريض باللون البيض والاصفر.
- الطبعة: دون طبعة.
- دار النشر: ديوان المطبوعات الجامعية (الساحة المركزية بن عكنون).
- السنة: 1987.
- الدولة: الجزائر.

4- عدد صفحات الكتاب: 256 صفحة.

5- عدد الاجزاء : 6 اجزاء :

- عدد صفحات الجزء الاول : 40
- عدد صفحات الجزء الثاني : 4.
- عدد صفحات الجزء الثالث : 43.
- عدد صفحات الجزء الرابع : 32.
- عدد صفحات الجزء الخامس : 33.

عدد صفحات الجزء السادس: 36.

ثانيا: قراءة في مضمون الكتاب (المحتوى)

وتناول فيه:

1- الهدف من تأليف الكتاب (الدوافع): هو استفادة القراء بمفاهيم علماء اللغة وعلماء الاجتماع وجميع من يهتم بالحكم الشعبية العربية ويريد أن يتعرف على أسلوب تفكير أصحابها واسرارها وجمالها، كما تأليف هذا الكتاب هو عملية استمرارية تواصلية في إعطاء نفس طويل للأمثال الشعبية في بلادنا فقد جاء في مقدمته الطويلة: "لا ندعي فيه الإبتكار والجدة فإن قيمته - ان وجدت - انما تكمن في الحرص على متابعة وتكملة الأعمال التي سبقنا اليها المميزون من العلماء. . . .¹ عبد الرحمان الحاج صالح، الامثال الشعبية الجزائرية.

فالغاية من التأليف الامام ببعض الامثال الشعبية الجزائرية في سبيل الحفاظ على الموروث الشعبي الجزائري.

2- الفكرة العامة للكتاب:

يتمحور الموضوع الرئيسي للكتاب حول الامثال الشعبية الجزائرية وبالتحديد في الجنوب الغربي الجزائري، وقد انتقى المؤلف أمثال ذات قيمة كبيرة لأنها وليدة ظروف معينة مرت عبر الزمن.

3- تحليل فصول الكتاب:

ينقسم هذا الكتاب الى ستة اجزاء يحمل كل واحد منها موضوعا عاما ينقسم بدوره الى عدة ابواب، تحمل عناوينه بحيث تندرج تحتها مجموعة من الامثال:

¹ بالأمثال يتضح المقال، ديوان المطبوعات الجامعية الجزائرية، ص 3.

الجزء الاول: (الحياة ونواميسها) يتكون من عدة ابواب نذكر منها باب القضاء والقدر وهو ما تعلق بعلم الله تعالى وإرادته فعلى سبيل المثال المثل القائل "اذا عطاك العاطي متسقى ما تباطي " بمعنى ان كل شيء يتحقق بمشيئة الله سبحانه وتعالى.

الجزء الثاني: "العلاقات الإجتماعية" يتكون بدوره من عدة ابواب نذكر منها باب الصداقة الذي يتسم بالعلاقات بين الأفراد فعلى سبيل المثال المثل القائل " الجار قبل الدار " فقد كان للعرب اهتمام كبير بالجار والمحيط تربطهم علاقة اخوة وحب واحترام لأن الرسول صلى الله عليه وسلم وصى به.

الجزء الثالث: "في السلوك " يتكون من عدة ابواب ابرزها باب العقل السليم بمعنى التفكير بمنطقية وإتخاذ القرارات الصحيحة فعلى سبيل المثال المثل القائل: " الباب اللي يجيك منه الريح زيفه مليح " والمقصود هنا اخذ الحيلة والحذر من الأضرار التي تعلم اسبابها.

الجزء الرابع: "العائلة " ينقسم بدوره الى عدة ابواب من بينها باب علاقة الاباء بالأبناء فالعلاقات العائلية تساهم في بناء الاسر وتماسك المجتمعات فعلى سبيل المثال المثل القائل: "خوك خوك لا يغروك " والمقصود من هذا المثل الدعوة الى الإصلاح بين الإخوة الذين بينهم صراع سببه اطراف اخرى.

الجزء الخامس: "الإنسان: محاسن، مساوئ " يتكون من عدة ابواب اهمها باب التواضع والذي يعد من أهم الصفات الحميدة التي يتخلق بها المسلم، فعلى سبيل المثال المثل القائل: " نتوسد مسني ونبات مهني "والذي يقصد به الإنسان الذي يقتنع بما يملكه ويصد النفس عن شهوات الدنيا يعيش سعيدا.

الجزء السادس: "السخرية والدعاية والتهكم " والذي يتألف من باب واحد بعنوان السخرية والدعاية والتهكم اي الاحتقار والاستهزاء بالناس وانتقادهم بشكل ساخر، وعليه نقصد بالمثل القائل: "كالي يفرش في الحرير للحمير " ومعنى ذلك الإنسان الذي يبالغ في إكرام شخص وهو لا يستحق ولا يعرف معنى الإكرام.

الفصل الأول

الجانب النظري

المبحث الأول: المثل والمثل الشعبي

المطلب الأول: المثل وخصائصه

1- مفهوم المثل

أ- لغة

للمثل في المعاجم العربية دلالات مختلفة، كالمماثلة والمشابه واعطاء الصفة للشيء، إذ يقول ابن منظور (711هـ) في هذا الشأن ان:

"المثل = الشيء الذي يضرب لشيء مثلا فيجعل مثله، وفي الصحاح ما يضرب به من الامثال"¹ وقد يقصد بالمثل التجربة والعبرة والموعظة، وفي هذا الخصوص يقول ابن منظور ايضا "وقد يكون المثل بمعنى العبرة، ومن قوله عز وجل * فجعلناهم سلفا ومثلا للآخرين * {الزخرف الآية 56} يبين الله ما حدث للأقوام السابقة ويجعلها عبرة للأقوام اللاحقة"².

وإذا نظرنا في قاموس المحيط نجد ان "المثل، محركة = الحجة والحديث، وقد مثل بين تمثيلا وأمثله وتمثله"³، وهذا يدل على ان المثل هو المشابه والامتثال يعني الانتصاب.

ب- اصطلاحا

المثل هو العبارة الفنية السائرة الموجزة التي تصاغ لتصوير موقفا أو حادثة واستخلاص خبرة انسانية يمكن استعادتها في حلة اخرى مشابهة لها، "وتثبت كتب التراث التي وصلت الينا ان العرب تركوا لنا خلاصة تجاربهم وخبرتهم في الحياة في صورة حكمة او مثل. والامثال -في الغالب- اصلها قصة اي ان الموقف الاصلي الذي ضرب فيه المثل

¹ ابن منظور -لسان العرب - تحقيق عبد الله الكبير وآخرون - دار المعارف القاهرة - مادة (م ث ل). 1290 م.

² المرجع نفسه. مادة * (م ث ل).

³ الفيروز ابادي -القاموس المحيط - تحقيق انس محمد الشامي وزكريا جابر احمد - دار الحديث القاهرة -2008 م -مادة (م ث ل).

يكون قصة ادت في النهاية الى ضرب المثل، ثم يمر الحادث وينتهي، وترى الناس قد احتفظوا بالمثل لسهولته وخفته وتركوا القصص التي ادت الى ضربها¹.

فالمثل قول مبتذل يرضاه العامة والخاصة في لفظه ومعناه ويقال في وقت او مناسبة معينة عن سراء او ضراء مثلا، ويتداوله الناس فيها بينهم. فهو عبارة عن اقوال تركها القد القدماء لتمثيلها ونمثلة بها، وهو ابلغ وافصح الحكم. نجد ان للأمثال قبول في عقول الناس وتأثير في قلوبهم ونفوسهم، كما انها شواهد علا كلامهم وطريقة للإيضاح، وخير دليل على ذلك قول الماوردي = «الامثال [] لها من الكلام موقع الاستماع والتأثير في القلوب، فلا يكاد المرسل يبلغ مبلغها، ولا يؤثر تأثيرها، لان المعاني بها لائحة، والشواهد بها واضحة، والنفوس بها وامقة، والقلوب بها واثقة، والعقول لها موافقة، فلذلك ضرب الله الامثال في كتابه العزيز، وجعلها من دلائل رسله، ووضح بها الحجة على خلقه، لأنها في العقول معقولة وفي القلوب مقبولة»². ومن بين هاته الآيات التي تحمل في طياتها معان وعبر ما يلي:

"وتلك الامثال نضربها للناس لعلهم يتفكرون" (الحشر: 21)

"ويضرب الله الامثال للناس لعلهم يتذكرون" (ابراهيم 25)

"ان الله لا يستحي ان يضرب مثلا ما بعوضة فما فوقها" (البقرة: 24)

2- خصائص المثل

الامثال كنز تراثي يعبر عن تجربة طويلة في الحياة وتعكس اساليب العيش والمعتقدات، فقد المت بكل جوانب الحياة من حب وكراهية ومعاملة واخلاق وغي ذلك مما يتعلق

¹ نعمان عبد السميع متولي - الامثال العربية بين الفصحى والعامية - دار العلم والايمان

² الماوردي - الامثال والحكم - تحقيق ودراسة فؤاد عبد المنعم احمد - دار الوطن - ط1 - 1999م - ص20

بالحياة وينبع ويصب فيها فمجالها واسع ونطاقها شاسع، وللامثال خصائص تتمثل فيما يأتي.¹

- الامثال لا تتغير وانما تلزم حالة واحدة هي الحالة التي جرت عليها في صورتها الاولى، مهما صار تقديم او تأخير في كلمات بعض الامثال.

خروج الامثال عن القياس: الامثال التي يتم استخدامها للتعبير عن فكرة معينة قد تصبح غير ملائمة او غير دقيقة في بعض الحالات، وبالتالي يتعين على الافراد ان يكونوا حذرين عن استخدام الامثال وان يتأكدوا من ملائمتها للسياق الذي يستخدمونها فيه.

تعددت الروايات راجع الى ندرة الكتابة في القديم واعتماد العرب على الحفظ والسمع، وتنقلها من مكان الى آخر وتعرضها للتبديل والتحريف واختلاف اللهجات وتتنوع الثقافات والتفاعلات الاجتماعية التي ينبغي مراعاتها عند استخدام الامثال وفهمها بشك صحيح.

• الإيجاز في الامثال وذلك بالتعبير عن فكرة معينة بطريقة موجزة وملخصة ذات كلمات قليلة تحمل في طياتها معان كثيرة وحكم قيمة ومواعظ نافعة لأحداث تاريخية ذات وقائع متعددة.

• اصابة المعنى تعتبر الامثال نتاجا للتجارب والخبرات والمعارف الصحيحة الصادقة والواقعية فعلى الشخص استيعابها واستخلاص الحكمة والموعظة منها. كما نعني بها ايضا الفكرة الصائبة التي تتفق مع الواقع وتخضع للمنطق.

• حين التشبيه: للمثل صور عديدة ومختلفة اد يتضمن فيها مضربه ومورده. وهذا التشبيه يجعل الامثال تتميز عن العبارات والكلام العادي ويتجلى في جذب انتباه القارئ والمستمع.

¹ ينظر، خضر موسى محمد حمود -التجوال في كتب الامثال -دار الكتب العلمية -بيروت لبنان -2002م /1422هـ -ط1 -ص20-24.

- يعد المثل أسلوباً من أساليب الكناية والتعريض، إذ إن جودة الكناية في الأمثال ناتجة التعبير عن معاني معقدة بطريقة بسيطة، فهي عبارة عن وسيلة فنية لإثراء النص وإضافة قيمة إلى الفكرة.
- الذبوع والسيرورة: المثل نابع من أوساط مختلف طبقات المجتمع ومتداول على سنتهم بأسلوب عامي، فالأمثال تحاكي مل العقول على اختلاف أنماطها وثقافتها كما أنها تربط الجيل الحالي بالجيل السابق.

المطلب الثاني: المثل الشعبي وخصائصه

1- مفهوم المثل الشعبي

- يعد المثل الشعبي من أكثر الأشكال التعبيرية الأدبية الشعبية شيوعاً وانتشاراً التي لا تخلو منها أي أمة من الأمم إذ عرف بأنه: "نوع من أنواع الأدب يمتاز بإيجاز اللفظ وحسن المعنى ولطف التشبيه وجودة الكتابة، ولا تكاد تخلو منه أمة من الأمم، ومزية الأمثال أنها تتبع من كل طبقات الشعب"¹ لأنها نتيجة تجارب متراكمة وخبرات متعددة، تصاغ بأسلوب جزل، وتحمل في طياتها معاني خفية تظهر من خلال المجازات التي يبنى عليها المثل.
- أم زایلر فقد عرفه بأنه: "القول الجاري على السنة الشعب، الذي يتميز بطابع تعليمي، وشكل أدبي مكتمل يسمو على أشكال التعبير المألوفة."²
- إذ يرى زایلر أن المثل الشعبي عبارة قصيرة تحتوي على حكمة تعبر عن خبرة الشعوب وتمتاز بالبساطة والوضوح والدقة في التعبير، كما أنه ينقل معان عميقة وقيمة حيث يعكس تقاليد وعادات وثقافة الشعوب.

¹ نبيلة إبراهيم: أشكال التعبير في الأدب الشعبي، دار النهضة، مصر - القاهرة، 1974م، ص 139.

² المرجع نفسه: ص 140.

2- خصائص المثل الشعبي

لكل فن ادبي خصائص تميزه عن الفنون الاخرى اذ تعد الامثال الشعبية من أهم الفنون الشائعة بين الناس والاكثر انتشارا بين افراد المجتمع فتمتاز بالعديد من الخصائص نلخصها فيما يلي¹:

تتألف من عبارات مستقلة وموجزة، وتتكون من مقطعين او ثلاثة اذ ترتبط بموضوع معين يعبر ارتباط فكرتين بمعنى فردي، الجزء الاول يروي حقيقة والثاني يصف عواقبها، مثل: "الكلب ينبج لا يعض"

- تستخدم لغة بسيطة، لغة الحياة اليومية السائدة بين مختلف طبقات المجتمع، فهي تتألف من مصطلحات شائعة الاستخدام وذات قافية موسيقية وبهذه الطريقة يتم تعزيز حفظ الامثال وسهولتها.

- تتحدث عن واقع المجتمع وفترة زمنية معينة، فهي تنتقل من جيل الى جيل وتشير الى مواقف حالية على الرغم من انها تصورت في العصور القديمة باعتبارها نتاج خبرة وتجارب الشعب.

- ذات اصل مجهول إذ لم يتم وضعها من قبل اي مؤلف او كاتب معترف به فهي جزء من التراث الثقافي للبلد والشعب.

- خلق الشعور بالحق او الباطل والانتصار لقيم الخير والجمال فهي تعبر عن تجربة ذاتية اوحقيقية ما، اذ انها تعطي للمتلقي إحساسا بالنصر وامتلاك الحقيقة والمعرفة التي تريد ان تعلم او تمنع عواقبها المحتملة.

- ذات طابع تعليمي حيث تشير الى شيء يهدف الى تعليم او تثقيف الافراد وتوسيع فهمهم ونقل المعرفة بينهم.

¹ ينظر احمد جمال عيد :الامثال الشعبية حكايات مصورة من إرث الاجداد، المكتبة العربية للنشر والتوزيع، القاهرة - مصر، ط2، 2022م، ص14-16

- يتضمن محتواها مجموعة من القيم والمواظ والدلالات من بينها الدلالة على السخرية والفكاهة.
- ذات شكل ادبي مكتمل فهي تتميز بتنظيم دقيق وترتيب منطقي للأفكار والموضوعات بحيث تهدف إلى إيصال رسالة معينة بشكل فعال وجذاب للقارئ.
- تحظى باهتمام وعناية كبيرة من طرف الدارسين رغم أنها تصرمن عامة الناس فهي مواكبة لكل المواقف التي تعترض الإنسان في حياته وهذا ما جعلها تسمو وترتقي بين الفنون الأخرى.

المطلب الثالث: أوجه التشابه والاختلاف بين المثل والمثل الشعبي

1- أوجه التشابه

- يعبران عن حكمة شعبية وخبرة عامة تنتقلها الأجيال من جيل إلى جيل آخر كما أنهما يستخدمان لنقل الأخلاق والقيم الاجتماعية.
- يمثلان جزءاً هاماً من الثقافة الشعبية والتراث الشعبي كما أنهما ذوا أصل مجهول.
- يعتمد كل منهما على البساطة والوضوح في التعبير.
- يستخدم كل منهما لتعزيز الذكاء الشعبي فالهدف هو تعليم أو تثقيف الأفراد وتوسيع فهمهم ونقل المعرفة بينهم.
- يستخدم كل منهما لتوجيه تحذيرات ونصائح ويعكس تاريخ الشعب الذي يردده.

2- أوجه الاختلاف

- يختلف المثل عن المثل الشعبي في اللغة المستخدمة والتعبيرات المحلية، فقد يكون المثل أكثر تعقيداً بينما المثل الشعبي أكثر بساطة وأقرب إلى المواقف اليومية التي يمكن أن تحدث.
- يعتبر المثل جزءاً من الأدب العربي التقليدي ويكون مرتبطاً بالشعر والأدب، بينما يكون المثل الشعبي جزءاً من الثقافة الشعبية العامة.

- يكون المثل أكثر تألقاً بين النخبة الثقافية بينما يكون المثل الشعبي أكثر انتشاراً واستخداماً بين الناس العاديين.

- يستوحي المثل عباراته وموضوعاته من الأساطير والأدب القديم، بينما يستمد المثل الشعبي مواضيعه وعباراته من العادات والتقاليد الشعبية.

يختلفان من حيث الشكل حيث يكون المثل قصيدة أو بيت شعري بينما شكل المثل الشعبي يكون جملة أو عبارة بسيطة

المبحث الثاني: البنية والتركيب

المطلب الأول: مفهوم البنية

1- لغة

جاء في معجم الصحاح للجوهري (393هـ) ان البنية: " بنى فلانا بيتاً من البنين، وبنى على أصله بناءً فيهما أي زفها، . . . وبنى قصوراً شدد للكثرة، ابتنى داراً وبنى بمعنى، والبنيان: الحائط. . . والبنية على فعلية: الكعبة. . . والبنى بالضم مقصور مثل البنى، يقال: بنية وبنى، وبنية وبنى بكسر الباء مقصوراً، مثل جزية وجزى، وفلان صحيح البنية، أي الفطرة ¹ فمصطلح البنية هنا جاء بمفهوم البناء والتشييد أي ذات معنى معماري، كما وردت لفظة البنية في أساس البلاغة للزمخشري بمعنى آخر: " بنى بيتاً. . . وبنيت بنية وبنية عجيبة ورأيت البنى والبنى فما رأيت أعجب منها. . . وبنى الكل فلانا وبناه: إذا سمنه، وجمل مبني: سمين. . . وبنى كلاماً وشعراً، وإذا كلام حسن ٤ المباني وبنى على كلامه: احتداه ².

فالبنية هنا تعني الشكل والهيئة التي تظهر عليها الكلمة.

¹ الجوهري : تاج اللغة وصحاح العربية، تحقيق احمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، بيروت -لبنان، ط 4، 1990م، مادة (ب ن ي).

² الزمخشري : أساس البلاغة، تحقيق محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية، بيروت -لبنان، ط 1، 1419 هـ 1998م، ج 1 ص 78، 79.

2- اصطلاحا

يعرف جان بيا جيه البنية بقوله: " البنية هي نسق من التحولات، له قوانينه الخاصة باعتباره نسقا. . . علما بأن من شأن هذا النسق ان يظل قائما ويزداد ثراء بفضل الدور الذي تقوم به تلك التحولات نفسها، دون ان يكون من شأن هذه التحولات ان تخرج عن حدود ذلك النسق، او ان تصيب بأية عناصر أخرى تكون خارجة عنه.¹"

فالبنية بالنسبة له تشير الى الاكار العام الذي يحدد كيفية تنظيم المعرفة والتفاعلات بين الافراد في عملية الاكتساب والتفكير، فهي الهيكل الذي يشكل الاطار الاساسي لأي شيء في سياق العلوم كما انها تشير الى الترتيب الدقيق للأجزاء المكونة لشيء ما وكيفية ارتباطها وتفاعلها مع بعضها البعض.

وقد عرف مصطلح البنية مجموعة من الاختلافات حيث عرفها صلاح فضل بقوله: " بانها ترجمة لمجموعة من العلاقات بين عناصر مختلفة او عمليات اولية على شرط ان يصل الباحث الى تحرير خصائص المجموعة والعلاقات القائمة فيما بينها². من خلاف هذا التعريف نستنتج ان البنية هي الطريقة التي تتغير بها عمليات التفكير والسلوك لدى الفرد نتيجة لتفاعله مع البيئة والخبرات التي يمر بها.

المطلب الثاني: التركيب وانواعه

1- مفهوم التركيب

أ- لغة

لقد جاء مفهوم التركيب في اللغة بعدة تعريفات نذكر منها.

¹ زكريا ابراهيم: مشكلة البنية، مكتبة مصر، القاهرة، 1990، ص 30

² صلاح فضل : نظرية البنائية في النقد الأدبي، دار النشر الاسكندرية، ط1، 1419هـ - 1998 م، ص 122.

التركيب مصدر الفعل الثلاثي ركب المزيد بالتضعيف، "وركب الشيء وضع بعضه على بغض، وقد تركب وتراكب. . . والتركيب يكون اسما للمركب في الشيء كالفض يركب في كفه الخاتم.

ونقول في تركيب الفض في الخاتم، والنصل في السهم: ركبه فركب، فهو مركب وركيب¹. يحدد المعجم العربي (التركيب) بأنه وضع الشيء بعضه فوق بعض اي كان نقوم بوضع اجزاء فوق اجزاء اخرى مثل: الطاولة عندما قام الصانع بتركيب اجزائها، والطفل عندما يقوم بتركيب لعبته بإتقان وهذا ما يدل على ان التركيب مرتبط بحسن الفعل واتقانه.

ب- اصطلاحا

عرفه ابن جني: " هو انتماء سمت كلام العرب، في تصرفه من اعرب وغيره، كالتشبيه، والجمع، والتحقيق، والتكسير وازافة، والنسب، والتركيب وغير ذلك، ليلحق من ليس من اصل اللغة العربية بأصلها في الفصاحة فينطق بها وان لم يكن منهم، وان سد بعضهم عنها رد به اليها وهو في الاصل مصدر شائع، اي نخوت نحوا، كقولك: قصدت قصدا.² هنا يبين ابن جني ان النحو به نفهم معنى الكلام ويتضح لنا المبهم فيه، ويظهر اهتمام العلماء النحويين به وهذا بهدف تصحيح الحن الذي مسى اللغة العربية وكذلك المحافظة عليها من الزوال.

وعرف ايضا " . . . وهو علم يعرف به كيفية التركيب العربي صحة ومقاما، وكيفية ما يتعلق بالألفاظ من حيث وقوعها فيه. . . فقوله، علم، جنس، وقوله كيفية التركيب العربي فصل. . . ونعرف بها كيفية التركيب من حيث الفصاحة والبلاغة ونحوها، لا من حيث الصحة والسقم، ويتناول احكام ضرورة الشعر لأنها ايضا تبحث من حيث الصحة والسقام، وما في قوله ما يتعلق عبارة عن الاحوال."

2- انواع التركيب

¹ ابن منظور لسان العرب، مادة (ر ك ب)، 1290 م، ص 1714.

² ابن جني -الخصائص، تحقيق محمد علي نجار، دار الهدى للطباعة والنشر بيروت، 1952، ج3 ص 25

للتركيب انواع وتقسيمات عديدة سنقتصر على التركيب الاضافي والوصفي والمزجي والتركيب الاسنادي، وهي كالاتي.

أ- التركيب الافرادي

وهو ثلاث أنواع: الاضافي، والمزجي والوصفي.

التركيب الاضافي: ما تركب من المضاف والمضاف اليه، مثل «كتاب التلميذ - خاتم فضة - صوم النهار»¹.

ومن خلال هذا التعريف يتبين لنا ان التركيب الاضافي هو عبارة عن مضاف ومضاف اليه وهذا سبب تسميته بالتركيب الاضافي، كما نعلم ان جزأه الثاني اي المضاف اليه يجب ان يكون دائماً مجرور.

التركيب المزجي: " كل كلمتين ركبتا وجعلتا كلمة واحدة، مثل « بعلبك وبيت لحم وحضر موت وسيبويه وصباح مساء وشذر مدر»² ومنه فإن

التركيب المزجي هو عبارة عن كلمتين في كلمة واحدة لها معنى واحد، فكلمة بعلبك هي كلمة فينيقية " بعل وتعني " الشمس " " وبك " تعني "مدينة " اي مدينة الشمس وهي مدينة في لبنان. ولفظ " شذر مدر" هو تركيب يفيد التشتت والتفرقة.

التركيب الوصفي: وهو نوع من انواع التركيب البياتي، " وهو ما تألف من الصفة والموصوف، مثل « فاز التلميذ المجتهد - أكرمت التلميذ المجتهد - طابت اخلاق التلميذ المجتهد»³ فالتركيب الوصفي عبارة عن صفة وموصوف والصفة دائماً تتبع الموصوف في التعريف والتذكير، والتأنيث، والمفرد والمثنى والجمع، وكذا في الحالة الإعرابية كما رأينا

¹ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، تحقيق، عبد المنعم خفاجة المكتبة العصرية للطباعة والنشر، بيروت، الطبعة، 1994، الجزء الاول صفحة 15.

² مرجع نفسه، ص 16.

³ مرجع نفسه، ص 15.

في المثال الأول " فاز التلميذ المجتهد "قالموصوف (التلميذ) جاء فاعل مرفوع، والصفة (المجتهد) تبعت موصوفها وجاءت مفردة مذكرة، معرفة، مرفوعة.

ب- التركيب الاسنادي

وقبل الحديث عن التركيب الاسنادي لابد من تعريف الاسناد أولاً.

• الاسناد: هو الحكم بشيء على شيء، كالحكم على زهير بالاجتهاد في قولك: «زهير مجتهد» .

• والمحكوم به يسمى «مسنداً» والمحكوم عليه يسمى «مسنداً اليه» .

• فالمسند: ما حكمت به على شيء.

• والمسند اليه: ما حكمت عليه بشيء.¹

• فالإسناد هو لفض مكون من مسند ومسند اليه له معنى تام ومفيد، والإسناد نوعان: اسناد أصلي كإسناد الفعل الى فاعله، واسناد فرعي او تبعية كالعطف واسم الجر بالحروف (حروف العطف والجر).

• التركيب الإسنادي: "ويسمى جملة ايضاً، ما تألف من مسند ومسند اليه، نحو: «الحلم زين. يفلح المجتهد»².

• ومنه فإن أنواع الاسناد الأصلي والتبعية هي تراكيب او مركبات اسنادية.

• قرينة الإسناد: هي قرينة معنوية تفهم من خلال السياق، ويمكن القول انها الرابط بين المسند إليه والمسند، كالرابط بين المبتدأ واخبر أو الفعل والفاعل ". تعد هذه القرينة الأصل بين القرائن فهي التي تركز عليها التراكيب النحوية المختلفة. وقد اعتنى العلماء العرب بهذه القرينة عناية كبيرة للتمييز او للتعريف بين المسند اليه والمسند في الكلام.

¹ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، تحقيق عبد المنعم خفاجة، المكتبة العصرية للطباعة والنشر، بيروت، الطبعة 30، 1994، ج1، صفحة 13.

² مرجع نفسه.

وهي قرينة معنوية نحوية مجردة من القرائن اللفظية وتتألف من عنصرين هما: المسند اله
والمسند وتتمثل في علاقة المبتدأ والخبر والفعل والفاعل والفعل بنائب الفاعل والوصف
المعتمد بنائبه او فاعله"¹.

¹ عفران محمد علي عبد الجبار، أثر قرينة الإسناد في التوجيه النحوي عند الجرجاني في مسند المقتصد في شرح
الايضاح، مجلة كلية التربية الاساسية للعلوم التربوية والانسانية، جامعة بابل، العدد 23، اكتوبر 2015، ص169.

الفصل الثاني

الجانب التطبيقي

المبحث الاول: الجملة، اقسامها وانماطها

المطلب الاول: الجملة وأقسامها

1- مفهوم الجملة

الجملة هي عبارة عن تركيب، اما ان يكون اسميا او فعليا، وللتعرف على التراكيب الاسمية والفعلية لابد لنا الاشارة الى الجملة او مفهوم الجملة ثم نتطرق الى اصنافها الى وهي الجملة الفعلية والجملة الاسمية.

"والجملة هي الكلام وذلك ما ذكره ابن جني في « الخصائص » وتابعه عليه الزمخشري في « الفصل » جاء في " الخصائص"، اما الكلام فكل لفظ مستقل بنفسه مفيدا لمعناه وهو الذي يسنيه النحويون الجمل نحو زيد اخوك وقام محمد"، وقال الزمخشري في "المفصل": «الكلام هو المركب من كلمتين اسندت أحدهما الى الاخرى [. . .] ويسمى الجملة»¹. وهنا نجد ان ابن جني والزمخشري يرون بأن الجملة هي الكلام، حيث يتبين من قول ابن جني انها كل لفظ مستقل بذاته مفيد في معناه، وعند الزمخشري هي مركب من كلمتين اسندت احدها الى الاخرى نحو ضرب زيد -بشر صاحبك.

وجاء في المغني: « الجملة عبارة عن الفعل وفاعله كقام زيد والمبتدأ والخبر كزيد قائم وما كان بمنزلة احدهما نحو ضرب اللص او قائم الزيدان وماكان زيد قائما وظننته قائما»². وفي هذا التعريف نستخرج انواع التراكيب حيث ان الفعل وفاعله عبارة عن تركيب فعلي، اما المبتدأ والخبر فهو مركب اسمي.

¹ فاضل صالح السامرائي، الجملة العربية تأليفها وقسامها، دار الفكر ناشرون وموزعون، سوريا، ط 2، 2007 م /1427 هـ، ص11/12.

² المرجع نفسه ص12.

2- اقسام الجملة

للجملة عدة اقسام منها من لها محل من الاعراب وأخرى لا محل لها من الاعراب، لكن هذا ليس موضوعنا فموضوعنا هو التركيب الفعلي والتركيب الاسمي او ما يعرف بالجملة الاسمية والجملة الفعلية "والجدير بالذكر أن المعول عليه في تقريق النحاة بين الجملة الاسمية، والجملة الفعلية انما هو صدرها، فان كان صدرها اسما، فهي اسمية، وذلك نحو " زيد قائم، وهيهات العقيق، وقائم الزيدان، وان كان صدرها فعلا، فهي فعلية، وذلك نحو: قام زيد، وضرب اللص، وكان ويد قائما"¹. ومنه فان الجملة الفعلية هي كل جملة ابتدأت بفعل نحو: ضرب -شرح- جلس- قام- صرخ، اما الجملة الاسمية فهي كل جملة ابتدأت باسم نح: زيد، الشمس، الليل، سلمى (وغيرها من الاسماء).

هناك طرق فرق بها سيبويه بين المركب الاستاد الاسمي والمركب الإسنادي الفعلي، فالتفريق بينهما " لا يقتصر على الشكل والبنية فقط، بل فرق بينهما في الوظيفة النحوية، فقد نص على ان بعض هذه الوظائف مشترك بينهما، وأن بعضهما الآخر خاص بنوع دون آخر، ومن هذا المشترك اضافة الزمان الدال على الماضي اليهما²، وهذا هو اول فرق او طريقة للتفريق بينهما وهي الوظيفة النحوية، فهناك وظائف نحوية مشتركة بينهما ووظائف اخرى مختلفة، والإختلاف يعطينا ميزات كل واحدة منهما. ومن معالم الادراك لسيبويه لإختلاف الجمل الاسمية عن الفعلية من حيث الوظيفة الأسلوبية بيانه ان بعض الأساليب يعبر عنها بكلتا الجملتين كأسلوب الخبر والاستفهام، وبعضها لا يعبر عنه الا بالجملة الفعلية كالأمر والنهي³، وهذا باب آخر للتفريق بين الجملة الاسمية والجملة الفعلية وهو الوظيفة الاسلوبية، فهناك اساليب مشتركة كأسلوب الخبر والاستفهام وأساليب اختصت بها الجملة الفعلية وهي اسلوب الامر والنهي.

¹ محمد عبدو فلغل - معالم التفكير في الجملة عند سيبويه - دار العصماء - ط1 2009م / 1429 هـ - ص52/53

² المرجع نفسه، ص 45.

³ المرجع نفسه، ص 45.

"ومن معالم ادراك سيبويه لاختلاف التركيب الإسنادي الاسمي عن نظيره الفعلي من حيث الوظيفة الدلالية توضيحه ما فصل القول فيه عبد القاهر الجرجاني فيما بعد من ان الجملة الفعلية تدل على التجدد والمزاولة والمعالجة، وان الجملة الاسمية تدل على الدوام والثبات"¹ ومن هنا يتبين أن للدلالة علاقة في التفريق بين الجملتين حيث أن الجملة الفعلية دلالتها الحدوث والتجديد والزوال بينما ان الجملة الاسمية دلالتها الدوام والثبات. " فسيبويه يوضح بجلاء لا غموض فيه أن الجملة الاسمية يعبر بها عما هو ثابت في الخلق او الخلق، اما الجملة الفعلية فتعبر عن المفاهيم الحادثة المتجددة والمزاولة"².

المطلب الثاني: انماط الجملة

1- انماط الجملة الاسمية

تتألف الجملة الاسمية من ركنين اساسيين هما المبتدأ والخبر والمسند إليه، وتصاغ على عدة اوجه اشهرها ما يلي³:

- معرب ومعرب، نحو: التلميذ مجتهد.

معرب ومبني، نحو: التلميذ المجتهد هو الذي ينجز واجباته.

• معرب وجملة اسمية، نحو: الحديقة بابها واسع.

• معرب وجملة فعلية، نحو القراءة تساعد في توسيع المعرفة.

• معرب وجار ومجرور، نحو: كراس المحاولة في المنزل.

• معرب وظرف ومضاف اليه، نحو: عيد الاضحى شهر ذو الحجة.

¹ محمد عبدو فلفل -معالم التفكير في الجملة عند سيبويه، دار العصماء، 2009م/1429هـ، ط1، ص 54.

² مرجع نفسه، ص56.

³ ينظر: زعيم الامم :انماط الجملة الاسمية والفعلية دراس تحليلية وصفية، بحث تكميلي مقدم لنيل شهادة المرحلة الجامعية، قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الاسلامية الحكومية رباو، 2020م، 1441 هـ، ص 9.

- معرب ومصدر مؤول، نحو: التدريب ان تتدرب على مهارات معينة.
- مبني ومعرب، نحو: التي تساعدني في حل مشكلتي صديقتي.
- مبني ومبني، نحو: هي التي تساعدني.
- مبني وجملة اسمية، نحو: هي فستانها جميل.
- مبني وجملة فعلية، نحو: أنا اراجع دروسي.
- مبني وجار ومجرور، نحو: انا من المتميزين في الدراسة.
- مبني وظرف ومضاف اليه، نحو: انا امامك.
- مبني ومصدر ومؤول.
- مصدر مؤول ومعرب، نحو: "وان تصدقوا خيرو لكم " البقرة - 280-
- صدر مؤول ومبني، نحو: ان تساعد الذي يحتاج مساعدتك.
- مصدر مؤول وجملة اسمية، نحو: ان تريد قراءة الكتاب الممتع.
- مصدر مؤول وجملة فعلية، نحو ان تساعدني يسرني.
- مصدر مؤول وجار ومجرور، نحو: ماشاهدت عن الرياضة.
- مصدر مؤول وظرف ومضاف اليه، نحو: خوفي امامك.

2- انماط الجملة الفعلية:

تتكون الجملة الفعلية من ركنين اساسيين لا بد من توفرهما فيها وهما المسند (الفعل) والمسند اليه (الفاعل او نائب الفاعل) ومن هنا يمكن ان نستنتج العديد من الانماط وتتمثل فيما يلي¹:

- الفعل الماضي والفاعل اسم معرب: شرح الأستاذ الرس للتلاميذ.

¹ ينظر سليمان فياض، النحو العصري دليل مبسط لقواعد اللغة العربية مركز الاهرام للترجمة والنشر م، 1995، ص 108-110.

- الفعل الماضي والفاعل اسم مبني " قالو سبحانك لا علم لنا الا ما علمتنا " (البقرة: 32).
- الفعل الماضي والفاعل مصدر مؤول: سرنى ان تسال عني.
- الفعل المضارع والفاعل اسم معرب: تتجيني صلاتي.
- الفعل المضارع والفاعل اسم مبني: احترم معلمتي.
- الفعل المضارع والفاعل مصدر مؤول: يحزنني ان تخذلني.
- فعل الامر والفاعل اسم مبني: "يامريم اقنتي لربكي واسجدي واركعي مع الراكعين". (آل عمران الآية 43).
- الفعل الماضي المجهول ونائب الفاعل اسم معرب: فرض عليكم الحج.
- الفعل الماضي المجهول ونائب الفاعل اسم مبني: ضربت.
- الفعل المضارع المجهول ونائب الفاعل اسم مبني: أسرق.
- الفعل المضارع المجهول والفاعل مصدر مؤول: ينتظر ان تبشرني.
- الفعل المضارع المجهول ونائب الفاعل مصدر صريح او ظرف متصرف او جار ومجرور: يعاد مساء متأخر.
- الفعل الماضي المجهول ونائب الفاعل مصدر مؤول: علم انك مجتهد.
- الفعل الماضي المجهول ونائب الفاعل مصدر صريح او ظرف متصرف او جار ومجرور: ابتلي إبتلاء عظيم.
- فعل وفاعل ومفعول به: حل التلميذ مسألة.
- فعل ومفعول به مقدم وفاعل مؤخر: اذا اعطاك الله شيئاً لا تشقى ولا تتعب.

المبحث الثاني: بنية التراكيب في الامثال الشعبية وذلالتها (التقديم، التأخير، والحذف)

1) الايام ناقصة من عمري وانا نعد فيها: تركيب اسنادي اسمي.

الايام ناقصة: تركيب اسمي اصلي

- الايام مبتدأ.

ناقصة: خبر

- من عمري: تركيب تبعي.

من: حرف جر، عمري: اسم مجرور.

انا: مبتدأ، نعد: فعل مضارع.

والجمله الفعلية (نعد) في محل رفع خبر.

فيها: تركيب تبعي.

في: حرف جر والهاء ضمير متصل مبني في محل جر اسم مجرور.

الدلالة:

انا نعد: ورد المبتدأ في هذا التركيب ضمير منفصل (انا) للدلالة على عظمة المتكلم، وورد الخبر جملة فعلية (نعد) للدلالة على الاستمرارية والتجديد في الحاضر والمستقبل، يحمل هذا المثل دلالة اجتماعية، غرضها المسرة ويصرب هذا المثل عندما يكون احدنا منتظرا لحدث سعيد (زوج، قضاء عطلة، او عودة غائب)، يتمنى ان تمر الايام بسرعة دون ان يشعر بأنها تقرب الشخص من الموت.

2) اخدم يا الشاقي للباقي: تركيب اسنادي فعلي.

اخدم: تركيب فعلي اصلي.

اخدم: فعل امر والفاعل ضمير مستتر تقديره (انت) حذف وجوبا¹

يا الشاقي: تركيب تبعي. يا: حرف نداء، الشاقي: منادا.

للباقى: تركيب تبعي ل: حرف جر، الباقي اسم مجرور.

الدلالة:

اخدم: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انت) لأنه معلوم من السياق حيث دل عليه الفعل، يحمل هذا المثل ذلالة اجتماعية، غرضها التهكم والسخرية ويصرب هذا المثل للشخص الذي يعاني الكثير من المتاعب في جمع المال والثروة ولا ينتفع بها من فرط بخله، ناسيا ان هناك من سينتفع بها بعد موته.

(3) اذا جات تجيبها شعرة وإذا مشات تقطع السلاسل: تركيب اسنادي فعلي. (اذا جات تجيبها شعرة) تركيب شرطي²

- إذا: ظرفية شرطية.

- جات: جا فعل ماضي والفاعل ضمير مستتر تقديره (هي) حذف جوازا (2)، والتاء للتأنيث لا محل لها من الاعراب. والجملة الفعلية (جات) جملة شرط.

- تجيبها شعرة: تركيب فعلي اصلي.

- تجيب: فعل مضارع، والهاء ضمير متصل في محل نصب مفعول به، شعرة فاعل مؤخر، تقدم المفعول به على الفاعل لأنه جاء ضمير متصل بالفعل والجملة الفعلية (تجيبها شعرة) جملة جواب الشرط.

- (إذا مشات تقطع السلاسل): تركيب شرطي 2.

¹ يحذف الفاعل وجوبا وذلك في تصريف الفعل مع : انا، نحن، انت، أي ضمائر المتكلم والمخاطب.

² يحذف الفاعل جوازا وذلك في تصريف الفعل مع :هي، هو، اي ضمائر الغائب.

- إذا: ظرفية شرطية. مشات: تركيب فعلي أصلي. مشا: فعل ماضي والفاعل ضمير مستتر تقديره (هي) حذف جوازا. السلاسل: مفعول به. والجملة الفعلية تقطع السلاسل جملة جواب شرط.

الدلالة:

- جات: تركيب فعلي حذف فاعله جوازا وهو ضمير مستتر تقديره (هي) لأن هناك قرينة دلالة عليه في الفعل وهي تاء التأنيث.

- تحببها شعرة: تركيب فعلي تقدم في المفعول به وجوبا (الهاء) على الفاعل (شعرة) لأن المفعول به ضمير متصل بالفعل والفاعل جاء اسما ظاهرا غرضه الكناية

- مشات: تركيب فعلي حذف فاعله جوازا وهو ضمير مستتر تقديره (هي) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل.

يحمل هذا المثل دلالة اجتماعية، غرضها النصيح والإرشاد ويقصد بهذا المثل أن الحظ يلعب دورا رئيسيا في الحياة، ويذكر هذا القول لتبرير نجاح بعض الناس، وإخفاق آخرين بعد وقوعها.¹

4) إذا حكمت قول ولات. تركيب اسنادي فعلي.

- إذا ظرفية شرطية.

- حكمت: حكم: فعل ماضي، والفاعل ضمير مستتر تقديره (هي) حذف جوازا والتاء للتأنيث لا محل لها من الأعراب.

- قول: فعل امر. والفاعل ضمير مستتر تقديره (انت) حذف وجوبا.

- ولات: ولي: فعل ماضي والفاعل ضمير مستتر تقديره (هي) حذف جوازا والتاء للتأنيث لا محل لها من الأعراب. والجملة الفعلية (ولات) جملة مقول القول في محل نصب مفعول به.

¹ قادة بوتارن، الأمثال الشعبية الجزائرية بالأمثال يتضح المقال، ترجمة عبد الرحمن الحاج صالح، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ص 9.

الدلالة:

- حكمت: تركيب فعلي حذف فاعله جوازا وهو ضمير مستتر تقديره (هي) لان هناك قرينة دالة عليه في الفعل وهي تاء التانيث.
- قول: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انت) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل.
- ولات: تركيب فعلي حذف فاعله جوازا وهو ضمير مستتر تقديره (هي) لأن هناك قرينة دالة عليه في الفعل وهي تاء التانيث.
- وجملة مقول القول (ولات) دلالتها الترفع والتعميم والاختصار.
- يحمل هذا المثل دلالة إجتماعية، غرضها الارشاد والتوجيه ويقال هذا المثل لاغتنام الفرصة عندما تتاح وعدم تضييعها.
- 5) اذا عطاك العاطي ما تشقى ما تباطي. تركيب اسنادي فعلي.
- اذا: ظرف ما يستقبل من الزمن.
- عطاك العاطي: تركيب فعلي اصلي. عطاك: فعل ماضي والكاف ضمير متصل في محل نصب مفعول به. العاطي: فاعل مؤخر لأن المفعول به جاء ضمير متصل بالفعل.
- ما تشقى: تركيب فعلي أصلي: ما: نافية. تشقى: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (انت) حذف وجوبا. (ما تشقى) جملة الشرط.
- ما تباطي: تركيب فعلي اصلي. ما: نافية. تباطي: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (انت) حذف وجوبا. (ما تباطي) جملة جوب الشرط.

الدلالة:

عطاءك العاطي: تركيب فعلي تقدم فيه المفعول به وجوبا (الكاف) على الفاعل (العاطي) لأن المفعول به ضمير متصل بالفعل والفاعل جاء اسما ظاهرا لغرض تخصيص العطاء بالله عزوجل

ما: نلاحظ في هذا المثل انه ورد استعمال (ما) النافية بدلا من (لا) لأن النفي ب (ما) يكون حاضرا ومستقبلا وماضيا على النفي ب (لا) فيكون حاضرا فقط، وهي تفيد العموم والشمول والاستمرار.

- تشقى: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انت) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل.

- تباطي: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انت) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل.

يحمل هذا المثل دلالة اجتماعية، غرضها المواساة ويقال هذا المثل غير واغتيظا على النعمة والخطوة السريعة التي يحظى بها بعضهم بدون سبب ظاهر.

6) البلاد لي تحلف عليها تحطها بالخيمة: تركيب اسنادي اسمي.

- البلاد: مبتدأ، اللي: اسم موصول في محل رفع خبر.

- تحلف: تركيب فعلي اصلي: تحلف: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (انت) حذف وجوبا. والجملة الفعلية (تحلف) صلة موصول لا محل لها من الاعراب.

تحطها: تركيب فعلي اصلي. تحط: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (انت) حذف وجوبا. والهاء ضمير متصل في محل نصب مفعول به. والجملة الفعلية (تحطها) (في محل رفع خبر ثاني).

- بالخيمة: تركيب تبعي . ب: حرف جر . الخيمة: اسم مجرور .

الدلالة:

- تحلف: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انت) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل.

- تحطها: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انت) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل.

- ورد الخبر الثاني جملة فعلية (تحطها) للدلالة على الاستمرارية والتجديد في الحاضر والمستقبل.

- يحمل هذا المثل دلالة اجتماعية غرضها التأكيد على حتمية القضاء والقدر ويعني ان الانسان لا يتحكم في مصيره وهو لعبة الاحداث.

(7) الجنة وما نتمنى: تركيب اسنادي اسمي.

- الجنة: مبتدأ. - ما: استفهامية

- نتمنى: تركيب فعلي أصلي. نتمنى: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (نحن) حذف وجوبا. والخبر محذوف تقديره شبه الجملة (في حياتنا).

الدلالة:

- نتمنى: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (نحن)

الذي يدل على التعظيم والتشريف.

- حذف خبر المبتدأ (الجنة) وتقديره (في حياتنا) ودلالة الحذف هي اتباع المبتدأ بواو العطف الدلة على الاقتران والمشاركة.

يحمل هذا المثل دلالة اجتماعية غرضها التمني والترجي والدعاء ونعني به تمنى الانسان الفوز بالجنة في الآخرة.

(8) الخيرة في ما اختار الله. تركيب اسنادي اسمي.

- الخيرة: مبتدأ.

- فيما: تركيب تبعي. في: حرف جر، ما: اسم موصول مبني في محل جر اسم مجرور. والسبب الجملة (فيما) في محل رفع الخبر.

- اختار الله: تركيب فعلي أصلي. اختار: فعل ماضي. الله: لفظ الجلالة فاعل

- والجملة الفعلية (اختار الله) صلة موصول لا محل لها من الإعراب.

الدلالة:

- فيما: شبه جملة في محل رفع الخبر يحمل في دلالاته معنى تام.
- اختار الله: تركيب فعلي حذف فيه المفعول به وتقدير الكلام (اختاره الله) فالهاء هي المفعول به، حيث دل عليه التركيب لأن التركيب العربي يصدق عليه "الخير ة فيما اختاره الله"، وهي جملة عربية فصيحة حذف للتركيب العامي.
- يحمل هذا المثل دلالة اجتماعية، غرضها المواساة اي مواساة شخص اذا اصابته مصيبة وتذكيره بأن امره كله خير لأن الله هو مسير الأمور.¹
- (9) العام اللي نقول نشري فيه الكابوس نبيع فيه البرنوس. تركيب اسنادي اسمي.
- العام: مبتدأ. اللي: اسم موصول في محل رفع خبر.
- نقول: تركيب فعلي اصلي، نقول: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (انا) حذف وجوبا.
- نشري: تركيب فعلي اصلي، نشري: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (انا) حذف وجوبا. والجملة الفعلية (نشري) جملة مقول القول في محل نصب مفعول به.
- فيه: تركيب تبعي، في: حرف جر، الهاء ضمير متصل في محل جر اسم مجرور
- الكابوس: مفعول به للفعل نشري.
- نبيع: تركيب فعلي اصلي، نبيع: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (انا) حذف وجوبا.
- فيه: تركيب تبعي، في: حرف جر، الهاء ضمير متصل في محل جر اسم مجرور
- البرنوس: مفعول به للفعل نبيع.

¹ قادة بوتارن، المرجع نفسه، ص 10.

الدلالة:

- نقول: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انا) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل على عظمة المتكلم.
 - نشري: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انا) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل على عظمة المتكلم.
 - (نشري فيه): والاصل فيها (فيه نشري) لأن (فيه) ظرفية زمنية، تبع المبتدأ من اجل تقوية حكمه، (فيه) غرضها الإثبات والتخصيص.
 - نبيع: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انا) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل على عظمة المتكلم.
- يحمل هذا المثل في معناه دلالة اجتماعية غرضها الشكوى والتذمر، ويضرب عند اشتداد الازمة على الانسان وتواليها لمدة طويلة. ويمكن أن يكون غرضه خيبة الظن، لأن العام الذي نطن فيه انه سيحقق ارباحا يخسر وينفق كل مدخراته لحل الكارثة التي أصابته.
- (10) العمر في يد ربي والعود عود البايك: تركيب اسنادي اسمي.

- العمر: مبتدأ. -في يد: تركيب تبعي، في حرف جر، يد: اسم مجرور وهو مضاف، ربي: مضاف اليه. وشبه الجملة (في يد) في محل رفع الخبر.
- الواو: حرف عطف. (العود عود): تركيب اسمي اصلي.
- العود: مبتدأ، عود: خبر وهو مضاف، البايك: مضاف اليه.

الدلالة:

- (في يد) شبه جملة في محل رفع خبر يحمل في دلالته معنى تام.
- دلالة هذا المثل دلالة اجتماعية، غرضها المجازفة وتحدي المخاطر، ويقال للشخص الذي يريد القيام بأمر خطير قد يؤدي به الى الموت، حيث يرد ذلك الى مشيئة الله.
- (11) الله غالب يا الطالب. تركيب اسنادي فعلي.

- الله لفظ جلالة مبتدأ، - غالب: خبر. (الله غالب) تركيب اسمي أصلي.

- يا الطالب: تركيب تبعي، يا: أداة نداء، الطالب منادى.

دلالة هذا المثل دلالة اجتماعية، غرضها التأكيد على ان مشيئة الله لا تخالف. وكذلك لتبرير ضعف الانسان بالنسبة للخالق، اي ان الانسان في التفكير والله في التدبير لأي امر من الامور.

12) الي خفت منها جيت فيها. تركيب إسنادي اسمي.

- اللي: اسم موصول مبني في محل رفع خبر مبتدأ. -خفت: تركيب فعلي أصلي، خفت: فعل ماضي والفاعل ضمير مستتر تقديره (انا) حذف وجوبا. والجملة الفعلية (خفت) في محل رفع خبر.

- منها: تركيب تبعي، من حرف جر، الهاء ضمير متصل في محل جر اسم مجرور.

- جيت: تركيب فعلي أصلي، جيت: فعل ماضي والفاعل ضمير مستتر تقديره (انا) حذف وجوبا.

- فيها: تركيب تبعي، في: حرف جر، الهاء ضمير متصل في محل جر اسم مجرور.

الدلالة:

- خفت: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انا) يدل على عظمة المتكلم ودلت عليه قرينة في الفعل وهي تاء المتكلم.

- جيت: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انا) يدل على عظمة المتكلم ودلت عليه قرينة في الفعل وهي تاء المتكلم. وأصل الكلام في

(جيت) هو (جئت) حذف الهمزة صرفيا.

يحمل هذا المثل دلالة اجتماعية، غرضها تأكيد حتمية القضاء والقدر، لأن القدر دائما أقوى من إرادة الإنسان، اذ قد يقع احيانا الإنسان فيما يخشاه.

13) اللي في عمره مدة ما تكتله شدة. تركيب اسنادي اسمي.

- اللي: اسم موصول مبني في محل رفع مبتدأ.
 - في عمره: تركيب تبعي، في: حرف جر، عمر: اسم مجرور وهو مضاف، والهاء ضمير متصل مبني في محل جر مضاف اليه.
 - مدة: خبر.
 - ما تكتله شدة: تركيب فعلي أصلي، ما: النافية، تكتله: فعل مضارع والهاء ضمير متصل مبني في محل نصب مفعول به، شدة: فاعل مؤخر.
- الدلالة.**

- تكتله شدة: تركيب فعلي تقدم فيه المفعول به وجوبا (الهاء) على الفاعل (شدة) لأن المفعول به ضمير متصل بالفعل والفاعل جاء ايما ظاهرا.
- والهاء المتصلة بالفعل تسمى بهاء السكون ودلالاتها التخويف.
- يحمل هذا المثل دلالة اجتماعية غرضها تأكيد ان كل شيء بيد الله وكذا الاعمار، فمن كتب له عمرا طويلا لا تقتله شدة او مرض او مشاكل فهي لا توقف عجلة الزمن واستمرارية الحياة.¹

(14) اللي مشي مكتوبة من الفم تطيح. تركيب اسنادي اسمي.

- اللي: اسم موصول مبني في محل رفع مبتدأ.
- ماشي: خبر.
- ماشي مكتوبة: تركيب تبعي، ماشي: مبتدأ، مكتوبة: خبر.
- من الفم: تركيب تبعي، من: حرف جر، الفم: اسم مجرور.
- تطيح: تركيب فعلي، تطيح: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (هي) حذف جوازا.

¹ قادة بوتارن، المرجع نفسه، ص 11.

الدلالة:

- تطيح تركيب فعلي حذف فاعله جوازا وهو ضمير مستتر تقديره (هي) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل.

- دلالة المثل دلالة اجتماعية غرضها المساواة، ويضرب هذا المثل لمساواة شخص في حالة ضياع شيء أو الفشل في آخر لحظة في قضية من القضايا.

15) المعروضة تريح. تركيب اسنادي اسمي.

- المعروضة: مبتدأ.

- تريح: تركيب فعلي اصلي.

تريح: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (هي) حذف جوازا. وهنا حذف المفعول به وتقديره (صاحبها) دل عليها سياق الكلام.

الدلالة:

- تريح: تركيب فعلي حذف فاعله جوازا وهو ضمير مستتر تقدير (هي) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل. وحذف المفعول به وأصله (صاحبها) فقد دل عليه الكلام، وهنا الإشارة الى علم البلاغة، حيث حذف المهم والأهم من خلال التركيب، أضف الى الإظهار وتجاوز التكرار.

يحمل هذا المثل دلالة اجتماعية غرضها التشجيع اي تشجيع التاجر على عرض سلعته في السوق وحتما ستدر ربحا عليه.

16) الموت بطة زيت معلقة في كل بيت. تركيب اسنادي إسمي.

- الموت: مبتدأ. بطة: خبر وهو مضاف. -زيت: مضاف اليه.

- معلقة: خبر ثاني. -في: حرف جر. -كل: اسم مجرور وهو مضاف.

- بيت: مضاف اليه.

دلالة هذا المثل دلالة اجتماعية غرضها التذكير بحتمية الموت عاجلا ام آجلا وبأنها موجودة دائما فوق رؤوسنا.

(17) أنتم السابقين وحنا اللاحقين. تركيب اسنادي اسمي.

- أنتم: ضمير منفصل مبني في محل رفع مبتدأ.

- السابقين: مفعول به لفعل محذوف تقديره (أخص / أعني) والجملة الفعلية للفعل المحذوف في محل رفع خبر.

- احنا: ضمير منفصل مبني في محل رفع مبتدأ.

- اللاحقين: مفعول به لفعل محذوف تقديره (أخص / أعني). والجملة الفعلية للفعل المحذوف في محل رفع خبر.

دلالة اجتماعية غرضها التأكيد على أن الموت لا مفر منه وتقال هذه العبارة عند دفن الميت ويذكر ان الكل سيموت ولن يبقى احد في هذه الدنيا والبقاء لله وحده.¹

(18) اصلبها وما تعرف من يحلبها. تركيب اسنادي فعلي.

- اصلبها: تركيب فعلي أصلي. أصلب: فعل انر والفاعل ضمير مستتر تقديره (انت) حذف وجوبا. والهاء ضمير متصل مبني في محل نصب مفعول به.

- ما تعرف.

- ماتعرف: تركيب فعلي أصلي،. -ما: النافية. تعرف: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (انت) حذف وجوبا.

من: اسم موصول.

- يحلبها: تركيب فعلي أصلي.

¹ قادة بوتارن، المرجع نفسه، ص 12.

- يحلب: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (هو) حذف جوازا، والهاء ضمير متصل مبني في محل نصب مفعول به.

الدلالة:

- أصلها: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انت) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه.

- يحلبها: تركيب فعلي حذف فاعله وهو ضمير مستتر تقديره (هو) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل.

يحمل هذا المثل دلالة إجتماعية، غرضها التحسر ويقصد به أن الناس يعدون المشاريع وينجزونها لكنهم لا يعرفون من ينتفع بها في الآخر كذلك لا يعرف ماخبئه لنا الغد.

19) در الهم في الشبكة شي يطيح وشي يبقى. تركيب اسنادي فعلي.

- در الهم: تركيب فعلي اصلي، در: فعل أمر والفاعل ضمير مستتر تقديره (انت) حذف وجوبا. -الهم مفعول: به.

- في الشبكة: تركيب تبعي. في: حرف جر

- الشبكة: اسم مجرور.

- شي يطيح: تركيب اسمي أصلي.

- شيء: مبتدأ - يطيح: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (هو) حذف جوازا. والجملة الفعلية (يطيح) في محل رفع خبر.

- شيء يبقى: تركيب اسمي أصلي. شي: مبتدأ.

- يبقى: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (هو) حذف جوازا. والجملة الفعلية (يبقى) في محل رفع خبر.

-الدلالة.

- در تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انت) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل.

- يطيح: تركيب فعلي حذف فاعله جوازا وهو ضمير مستتر تقديره (هو) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل. والجملة الفعلية (يطيح) جاءت في محل الخبر للدلالة على الاستمرارية والتجديد في الحاضر والمستقبل.

- يبقى: تركيب فعلي حذف فاعله جوازا وهو ضمير مستتر تقديره (هو) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل. والجملة الفعلية (يبقى) جاءت في محل الخبر للدلالة على الإستمرارية والتجديد في الحاضر والمستقبل.

يحمل هذا المثل دلالة اجتماعية، غرضها المواساة ويضرب هذا المثل عندما تكون مشاكل الفرد كثيرة عليه تحمل البعض منها وترك الأخرى للزمن يحلها.

(20)-درها في النية تسير بلا شبير. تركيب اسنادي فعلي.

- درها: تركيب فعلي اصلي. در: فعل أمر والفاعل ضمير مستتر تقديره (انت) حذف وجوبا. والهاء ضمير متصل مبني في محل نصب مفعول به.

- في النية: تركيب تبعي. في حرف جر، النية: اسم مجرور.

- تسير: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (هي) حذف جوازا.

- بلا شبير: تركيب تبعي، ب: حرف جر زائد، لا: النافية

- شبير: اسم مجرور.

الدلالة:

- درها: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انت) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل.

- بلا: تفيد التأكيد والتقرير.

- يحمل هذا المثل دلالة إجتماعية غرضه التشجيع يضرب هذا المثل لتشجيع الشخص المتردد على الخوض في مشروع من المشاريع فيحث على التوكل على الله، وأن الحياة مثل فرس يركب.

(21) درها في النية وارقد في الثنية. تركيب اسنادي فعلي.

- درها: تركيب فعلي. -در: فعل امر والفاعل ضمير مستتر تقديره (انت)

حذف وجوبا والهاء ضمير متصل مبني في محل نصب مفعول به

- في النية: تركيب تبعي. -في: حرف جر. - النية اسم مجرور.

- ارقد: تركيب فعلي. - ارقد: فعل والفاعل ضمير مستتر تقديره (انت) حذف وجوبا

- في الثنية: تركيب تبعي. في: حرف ج. - الثنية: اسم مجرور.

الدلالة:

- درها: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انت) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل.

- ارقد: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انت) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل.

- يحمل هذا المثل دلالة إجتماعية غرضها حسن التدبر ويقصد به أن الإنسان حسن النية، يلقي من الله عزوجل الحماية وإن نام على قارعة الطريق حيث المخاطر

(الصوص وقطاع الطرق).

(22) ربي يعطي اللحم للي معنده سنين. تركيب اسنادي اسمي.

- ربي: لفض الجلالة مبتدأ

- يعطي اللحم: تركيب فعلي. -يعطي: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (هو) حذف جوازا. -اللحم: مفعول به

- للي: تركيب تبعي. - ل: حرف جر. اللي: اسم موصول مبني في محل جر اسم مجرور.

- ما عنده سنين: تركيب اسمي أصلي. - ما: النافية. عند: ظرف مكان وهو مضاف.

- الهاء ضمير متصل في محل جر مضاف إليه. (عنده) في محل رفع مبتدأ.

- سنين: خبر.

الدلالة:

- يعطي: تركيب فعلي حذف فاعله جوازا وهو ضمير مستتر تقديره (هو) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل.¹

(23) عبات اللباس: تركيب اسنادي فعلي.

- عبات: تركيب فعلي. عبا: فعل ماضي والفاعل ضمير مستتر تقديره (هي) حذف جوازا والتاء للتأنيث لا محل لها من الإعراب.

- اللباس: مفعول به.

- يحمل هذا المثل دلالة اجتماعية غرضه المواساة على اثر كسر طفل لإناء ثمين، لكي لا يشعر صاحبه بما يحسه من الهم على هذا الإناء.

(24) - عاشت من قطع ملخة صباطه. تركيب اسنادي فعلي.

- عاش: فعل ماضي. - من: اسم موصول مبني في محل رفع فاعل

- قطع: فعل ماضي والفاعل ضمير مستتر تقديره (هو) حذف جوازا.

- ملخة: مفعول به. وهو مضاف. والهاء ضمير متصل مبني في محل جر مضاف إليه.

¹ قادة بوتارن، المرجع نفسه، ص 13.

الدلالة:

- قطع: تركيب فعلي حذف فاعله جوازا وهو ضمير مستتر تقديره (هو) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل.
- يحمل هذا المثل دلالة اجتماعية غرضها
- يقال هذا المثل بأن الحياة الدنيا عابرة وزائلة. ولإنسان معرض للموت بين لحظة وأخرى.
- (25) كل خيط مكتوب على لباسه. تركيب اسنادي اسمي.
- كل: مبتدأ وهو مضاف.
- خيط: مضاف إليه. مكتوب: خبر.
- على لباسه: تركيب تبعية - على: حرف جر.
- لباس: اسم مجرور وهو مضاف والهاء ضمير متصل مبني في محل جر مضاف إليه.
- يحمل هذا المثل دلالة اجتماعية غرضها التذكير بالقضاء والقدر، ويقال هذا المثل بأن كل شيء يذهب لمن قدر له ان يأخذه.
- (26) لا تفرح لي جات ولا تندم على اللي فات: تركيب اسنادي فعلي:
- لا تفرح: تركيب فعلي أصلي.
- لا: النافية. -تفرح: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (انت) حذف وجوبا.
- للي: تركيب تبعية. -ل: حرف جر. -الي: اسم موصول مبني في محل جر اسم مجرور.
- جات: تركيب فعلي. -جا: فعل ماضي والفاعل ضمير مستتر تقديره (هي) حذف جوازا والتاء للتأنيث لا محل لها من الإعراب.
- لا تندم: تركيب فعلي أصلي. - لا: النافية. - تندم: فعل مضارع والفاعل ضمير مستتر تقديره (انت) حذف وجوبا.

- على اللي: تركيب تبعي. - على: حرف جر.
- اللي: اسم موصول مبني في محل جر اسم مجرور.
- فات: تركيب فعلي. -فات: فعل ماضي والفاعل ضمير، مستتر تقديره (هو) حذف جوازا.

الدلالة:

- تفرح: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انت) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل.
- تتدم: تركيب فعلي حذف فاعله وجوبا وهو ضمير مستتر تقديره (انت) لأنه معلوم من خلال السياق حيث ظل عليه الفعل.
- فات: تركيب فعلي حذف فاعله جوازا وهو ضمير مستتر تقديره (هو) لأنه معلوم من خلال السياق حيث دل عليه الفعل.
- لا تتدم على اللي فات (من عمرك): حذف شبه الجملة (من عمرك) لتناسب فواصل العبارات.
- يحمل هذا المثل دلالة اجتماعية غرضها التحسر ويقصد بهذا المثل رضوخ الإنسان لحكم الله خيرا كان او شرا دون فرح للأول وحزن على الثاني.¹

¹ قادة بوتارن، المرجع نفسه، ص 14.

خاتمة

خاتمة:

ختاما خصصنا هذا البحث لدراسة جزء من الامثال المدروس في الأمثال الشعبية الجزائرية بالأمثال يتضح المقال لعبد الرحمان حاج صالح، وتحدثنا فيه بالتفصيل عن الأهداف والاسباب والنتائج المهمة لدراسته، بالإضافة الى ذكر الآراء المختلفة لأهل العلم والاختصاص. وبعد هذا التحليل والتفصيل يمكن ان تكمن أهم النتائج المتصل إليها في الآتي:

تتميز الامثال الشعبية الجزائرية بالإيجاز وكثافة المعنى وحسن الإيقاع ودقة اللغة، فضلا عن استعمال المفردات العربية الفصيحة، فهي مرآة قيمهم وعاداتهم وتقاليدهم.

- المثل جنس ادبي ذو قيمة مهمة استلهمه الكتاب في رواياتهم وقصائدهم وكتبهم ليضفي عليها جمالية لغوية كبيرة، بينما المثل الشعبي هو نتاج المجتمع لما يعكسه من سلوكيات ومواقف حياتية اذ يحمل قيما اخلاقية تدعو لما فيه الخير والصالح، في العيش والتعامل مع الناس

ان البنية الدلالية التي تحملها ألفاظ المثل الشعبي تدور حول العملية التواصلية وفق المنظور التركيبي له، فهو يبين الصور الكلية للمعنى اللغوي من خلال التراكيب الفعلية والاسمية.

- للتركيب أنواع واقسام عديدة نذكر منها: التركيب الإضافي، التركيب المزجي، التركيب الوصفي والتركيب الإسنادي.

- الأمثال الشعبية الجزائرية هي عبارة عن تراكيب اسنادية منها الفعلية وأخرى اسمية

- الإسناد قرينة معنوية مهمة في الجملة لبيان المسند والمسند إليه

- احتوت الأمثال الشعبية الجزائرية على انماط مختلفة من التراكيب الفعلية والإسمية للتعبير عن دلالتها.



قائمة المصادر والمراجع

قائمة المصادر والمراجع:

أولاً: المصادر

- عبد الرحمان حاج صالح

1- الأمثال الشعبية الجزائرية بالأمثال يتضح المقال، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 1987.

ثانياً: المراجع العربية

- احمد جمال عيد

2- الأمثال الشعبية حكايات مصورة من ارث الأجداد، المكتبة العربية للنشر والتوزيع، القاهرة - مصر الطبعة الثانية، 2022 م

- ابن جني (ابو الفتح عثمان ابن جني الموصلي 392 هـ)

3- الخصائص، دار الهدى للطباعة والنشر، بيروت، 1952 م

- زكرياء ابراهيم

4- مشكلة البنية، مكتبة مصر، القاهرة.

- سليمان فياض.

5- النحو العصري دليل مبسط لقواعد اللغة العربية، مركز الأهرام للترجمة والنشر.

- السيوطي (عبد الرحمان)، (849).

6- المزهر في علوم اللغة وأنواعها، المكتبة العصرية، 1998، بيروت.

- صلاح فضل.

7- نظرية البنائية في النقد الأدبي، دار الشروق، الطبعة الاولى، 1419 هـ - 1998 م.

8- الجملة العربية تأليفها وأقسامها، دار الفكر ناشرون وموزعون، 1427 هـ الطبعة الثانية، 2007 م.

- الماوردي (علب بن محمد بن حبيب الماوردي، 406هـ

9- الامثال والحكم، تحقيق ودراسة عبد المنعم أحمد، دار الوطن، الطبعة الاولى، 1999

م.

- محمد عبدو فلفل.

10- معالم التفكير في الجملة عند سيبيويه، دار العصماء، الطبعة الاولى - 1429هـ /

2009م.

- مصطفى الغلاييني

11- جامع الدروس العربية، مراجعة عبد المنعم خفاجة، المكتبة العصرية للطباعة والنشر،

بيروت، الطبعة الثلاثون، 1994م.

- نبيلة ابراهيم

12- اشكال التعبير في الأدب الشعبي، دار النهضة، مصر - القاهرة.

- نعمان عبد السميع المتولي

13- الأمثال العربية بين الفصحى والعامية، دار العلم والإيمان، مصر، الطبعة الأولى -

2015 م.

ثالثا المعالم والمجلات.

- الجوهري (اسماعيل بن حماد الجوهري -393 هـ)

14- تاج اللغة وصحاح العربية، تحقيق احمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين،

بيروت - لبنان، الطبعة الرابعة، 1990 م

- الزمخشري (ابو القاسم جار الله محمود بن عمر بن احمد 538هـ)

15- اساس البلاغة تحقيق محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان،

1419 هـ، الطبعة الأولى، 1998 م.

- الفيروز ابادي (محمد بن يعقوب بن محمد بن ابراهيم الشيرازي الفيروز ابادي 817هـ)
- 16- القاموس المحيط، تحقيق انس محمد الشامي وزكريا ء جابر احمد، دار الحديث، القاهرة، 2008 م.
- محمد علي التهانوي
- 17- كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم، تحقيق علي دحروج، مكتبة لبنان ناشرون، لبنان الطبعة الاولى، 1996 م.
- ابن منظور (محمد بن مكرم بن علي ابو الفضل جمال الدين ابن منظور الأنصاري (711 هـ)
- 18- لسان العرب، تحقيق عبد الله الكبير وآخرون، دار المعارف، القاهرة.
- رابعا المجالات.
- عفراء علي عبد الجبار
- 19- اثر قرينة الاسناد في التوجيه النحوي عند الجرجاني في مصفه المقتصد في شرح الإيضاح، مجلة كلية التربية الإنسانية للعلوم التربوية والإنسانية، العدد 23، جامعة بابل 2015 .
- خامسا الرسائل والاطروحات:
- زعيم الامم
- 20- انماط الجملة الإسمية والفعلية في القرآن الكريم (دراسة تحليلية وصفية)، البحث التكميلي مقدم لنيل شهادة المرحلة الجامعية، قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو، 1441هـ - 2020 م.



فهرس

الموضوعات

فهرس الموضوعات

بسملة

شكر وعران

إهداء

مقدمة أ

مدخل

بطاقة قراءة لكتاب الامثال الشعبية الجزائرية لعبد الرحمان حاج صالح 5

أولاً: قراءة في شكل الكتاب 5

ثانياً: قراءة في مضمون الكتاب (المحتوى) 7

الفصل الأول: الجانب النظري

المبحث الأول: المثل والمثل الشعبي 10

المطلب الأول: المثل وخصائصه 10

1- مفهوم المثل 10

أ- لغة 10

ب- اصطلاحاً 10

2- خصائص المثل 11

المطلب الثاني: المثل الشعبي وخصائصه 13

1- مفهوم المثل الشعبي 13

2- خصائص المثل الشعبي 14

المطلب الثالث: اوجه التشابه والاختلاف بين المثل والمثل الشعبي 15

1- اوجه التشابه	15
2- اوجه الاختلاف	15
المبحث الثاني: البنية والتركيب	16
المطلب الاول: مفهوم البنية	16
1- لغة	16
2- اصطلاحا	17
المطلب الثاني: التركيب وانواعه	17
1- مفهوم التركيب	17
أ- لغة	17
ب- اصطلاحا	18
2- انواع التركيب	18
أ- التركيب الافرادي	19
ب- التركيب الاسنادي	20

الفصل الثاني: الجانب التطبيقي

المبحث الاول: الجملة، اقسامها وانماطها	23
المطلب الاول: الجملة وأقسامها	23
1- مفهوم الجملة	23
2- اقسام الجملة	24
المطلب الثاني: انماط الجملة	25
1- انماط الجملة الاسمية	25

26.....	2- انماط الجملة الفعلية:
28... (الحذف، والتأخير، التقديم، الذلاتها)	المبحث الثاني: بنية التراكيب في الامثال الشعبية وذلاتها
47.....	خاتمة:
49.....	قائمة المصادر والمراجع:
53.....	فهرس الموضوعات